

Rozhodnutie č. 10/2024
Výboru pre malé projekty
programu Interreg Poľsko- Slovensko 2021 – 2027
zo dňa 16.07.2024

vo veci: schválenia príspevku pre malé projekty predložené v I. výzve v rámci projektu FMP s názvom „Spoločne v pohraničí“ programu Interreg Poľsko- Slovensko 2021 – 2027

V zmysle ustanovenia § 1 ods. 1 písm. e) Rokovacieho poriadku Výboru pre malé projekty programu Interreg Poľsko- Slovensko 2021 - 2027 Výbor rozhodol nasledovne:

§1

Výbor pre malé projekty schvaľuje na realizáciu 16 malých projektov v maximálnej hodnote finančného príspevku z EFRR: 1 031 097,16 €¹, ktoré sú uvedené v Poradovníku projektov od miesta č.1 do miesta 16.

§2

Zoznam malých projektov, pre ktoré bol schválený finančný príspevok z EFRR, tvorí prílohu č.1 k tomuto rozhodnutiu.

§3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

predseda
Výboru pre malé projekty programu
Interreg Poľsko- Slovensko 2021 - 2027

Pavol Zajac

¹ Maximálna hodnota finančného príspevku, nezohľadňuje zmeny vyplývajúce z odporúčaní a technických opráv formulovaných expertmi a výborom.

Decyzja nr 10/2024
Komitetu ds. małych projektów
Programu Interreg Polska – Słowacja 2021-2027
z dnia 16.07.2024 r.

dotycząca: zatwierdzenia dofinansowania małych projektów złożonych w I naborze wniosków w ramach projektu FMP pod tytułem „Razem na pograniczu“ programu Interreg Polska – Słowacja 2021-2027.

W myśl postanowień § 1 ust. 1 lit. e) Regulaminu Komitetu ds. małych projektów Programu Interreg Polska – Słowacja 2021-2027 Komitet podjął następującą decyzję:

§1

Komitet ds. małych projektów zatwierdza do realizacji 16 projektów na kwotę dofinansowania EFRR: 1 031 097,16 €¹ znajdujących się na liście rankingowej umieszczonych od miejsca nr 1 do 16.

§2

Lista zatwierdzonych małych projektów do dofinansowania z EFRR stanowi załącznik nr 1 do niniejszej decyzji.

§3

Decyzja ta zaczyna obowiązywać w dniu jej podjęcia.

Przewodniczący
Komitetu ds. małych projektów
Interreg Polska – Słowacja 2021-2027

Pavol Zajac

¹ Maksymalna kwota dofinansowania, nie uwzględnia zmian wynikających z rekomendacji i korekt technicznych sformułowanych przez ekspertów i komitet.

OSVEDČENIE

VOLEBNÁ KOMISIA PREŠOVSKÉHO SAMOSPRÁVNEHO KRAJA
OSVEDČUJE, ŽE

PaedDr. Milan Majerský, PhD.

NARODENÝ(Á)

BYTOM V

BOL(A) VO VOĽBÁCH KONANÝCH 29. OKTÓBRA 2022

ZVOLENÝ(Á)

**ZA PREDSEDU
PREŠOVSKÉHO SAMOSPRÁVNEHO KRAJA**

V PREŠOVE 29.10.2022

 **PODPIS
PRESEDU VOLEBNEJ KOMISIE
SAMOSPRÁVNEHO KRAJA**

OSVEDČENIE

Miestna volebná komisia v

RAKUSOCH

osvedčuje, že

Mgr. MONIKU JURAŠKOVÚ

narodený(á)

bytom

bol(a) dňa 29. 10. 2022 zvolený(á)

ZA STAROSTU OBCE

v

RAKUSOCH

Dňa 31. 10. 2022

.....

predseda
miestnej volebnej komisie



Žiadosť o financovanie malého projektu z Európskeho fondu regionálneho rozvoja Program Interreg Poľsko - Slovensko 2021 - 2027

Wniosek o dofinansowanie małego projektu ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego
Program Interreg Polska - Słowacja 2021 - 2027.

A. Identifikácia projektu / A. Identyfikacja projektu	
Názov malého projektu / Tytuł małego projektu:	SK - História osídľovania Slovensko-poľského pohraničia a budovanie spoločnej identity jeho súčasných obyvateľov; PL - Historia osadnictwa na pograniczu słowacko-polskim i budowanie wspólnej tożsamości jego współczesnych mieszkańców
Číslo malého projektu / Numer małego projektu:	INT/PO/I/0025
Dátum a čas podania žiadosti / Data i godzina złożenia wniosku:	2024-08-27 07:05:39
Kontrolné číslo / Liczba kontrolna:	2698101475

A.1	
Priorita / Priorytet	Priorita 4. Spolupráca medzi inštitúciami a obyvateľmi pohraničia/Priorytet 4. Współpraca instytucji i mieszkańców pogranicza
Názov žiadateľa / Nazwa wnioskodawcy	Obec Rakúsy
Názov zahraničného partnera / Nazwa partnera zagranicznego	Gmina Jodłownik
Správca FMP / Zarządzający FMP	Prešovský samosprávny kraj
Mesto realizácie projektu / Miejsce realizacji projektu	Obec Rakúsy Gmina Rakúsy Obec Rakúsy Gmina Rakúsy
Dátum začiatku projektu / Termin rozpoczęcia projektu	2024-08
Dátum ukončenia projektu / Termin zakończenia projektu	2024-08
Obdobie realizácie projektu / Okres realizacji projektu	1 mesiac

A.2 Celkový rozpočet projektu / Budżet projektu ogółem					
100% celková hodnota / Wartość całkowita 100%		39 231,20 €		100%	
Partnerstvo / Partnerstwo	Spolufinancovanie z EFRR a % / Dofinansowanie z EFRR i %	Spoločné financovanie zo štátneho rozpočtu a % / Współfinansowanie z budżetu państwa i %	Vlastný príspevok a % / Wkład własny i %	Spolu / Razem	Účast partnera / Udział partnera
Obec Rakúsy	31 384,95 €	4 707,75 €	3 138,50 €	39 231,20 €	100,00%
	80%	12%	8%		
Spolu / Razem	31 384,95 €	4 707,75 €	3 138,50 €	39 231,20 €	100%

A.3 Ukazovatele výstupu projektu spolu / Wskaźniki produktów ogółem	
Partner / Partner	Programové ukazovatele výstupu / Wskaźniki produktów programu
Obec Rakúsy	RCO 115 - Spoločne organizované cezhraničné verejné podujatia RCO 115 - Spoločne organizované cezhraničné verejné podujatia
Partner / Partner	Vlastné ukazovatele výsledku / Wskaźniki produktów własnych
Obec Rakúsy	úloha nerealizuje vlastný ukazovateľ úloha nerealizuje vlastný ukazovateľ

B. Partnerstvo / B. Partnerstwo	
B.1 žiadateľ / B.1 Wnioskodawca	
Základné informácie / Podstawowe informacje	
názov / Nazwa	Obec Rakúsy
Typ žiadateľa / Kategoria wnioskodawcy/status prawny	SK/ územná samospráva (a jej organizačné zložky) obce
Číslo v príslušnom registri a názov registra / Numer we właściwym rejestrze i nazwa rejestru	Zoznam obcí Slovenskej republiky: 523798
DIČ / NIP	2020697261
IČO / REGON	00326488
Krajina / Kraj	Slovensko
Kraj / Województwo	Prešovský kraj
Okres / Powiat	Kežmarok
obec / Gmina	Rakúsy
Mesto PSČ / Miejscowość kod pocztowy	Rakúsy 059 76

Ulica a číslo / Ulica i numer	35 Rakúsy
Telefónne číslo / Telefon kontaktowy	0911546887
Emailová adresa / Adres e-mail	prednosta@rakusy.sk
Webstránka / Strona www	www.rakusy.sk
Právne zastúpenie žiadateľa / Prawna reprezentacja wnioskodawcy	Mgr. Monika Jurašková starostka obce Rakúsy
Kontaktná osoba pre projekt / Osoba do kontaktu w sprawie projektu	PhDr. Jozef Pitoňák +XXXXXXXX prednosta@rakusy.sk

B.2 zahraničný partner (povinný) 1 / B.2 Partner zagraniczny (obligatoryjny) 1

Základné informácie / Podstawowe informacje

Názov partnera 1 / Nazwa partnera 1	Gmina Jodłownik
Typ partnera malého projektu 1 / Kategoria partnera małego projektu/status prawny 1	PL/ jednotky územnej samosprávy s im podriadenými organizačnými zložkami a ich združeniami a zväzmi
Číslo v príslušnom registri a názov registra / Numer we właściwym rejestrze i nazwa rejestru	Partner nemá číslo v príslušnom registri / partner nie posiada numeru we właściwym rejestrze
DIČ / NIP	7371007419
IČO / REGON	491892239
Krajina / Kraj	Polsko
Kraj / Województwo	Małopolské
Okres / Powiat	Limanowský
obec / Gmina	Jodłownik
Mesto PSČ / Miejscowość kod pocztowy	Jodłownik 34-620
Ulica a číslo / Ulica i numer	198
Telefónne číslo / Telefon kontaktowy	183347050
Emailová adresa / Adres e-mail	gmina@jodlownik.pl
Webstránka / Strona www	www.jodlownik.pl
Právna subjektivita partnera / Prawna reprezentacja Partnera	Paweł Stawarz Wójt Gminy Jodłownik
Kontaktná osoba pre projekt / Osoba do kontaktu w sprawie projektu	Wioletta Bryła XXXXXXXX XXXXXX@XXXXXXXX

C. Opis projektu / C. Opis projektu

1. Odôvodnenie potreby realizácie projektu / 1. Uzasadnienie potrzeby realizacji projektu	Obec Rakúsy leží v turisticky atraktívnom prostredí na úpätí Vysokých Tatier s krásnym výhľadom na Belianske Tatry. V obci sa v jednotlivých ročných obdobiach pravidelne konajú tradičné kultúrno-spoločenské (napr. obecný ples, Deň detí, Deň matiek, Stavanie májov, Pálenie Jánskych ohňov, Mesiac úcty k starším, Vianočný koncert). Spomedzi nich nemá doposiaľ žiadne cezhraničný ani medzinárodný význam. Geografická poloha obce je najvýraznejším aspektom, ktorý predurčuje obec Rakúsy k nadviazaniu spolupráce s Poľským partnerom Gminou Jodłownik. Podobnosť kultúr nesúvisí len s blízkosťou oboch samospráv k štátnej hranici, ale pramení aj z rovnako vojnou zasiahnutých osudov obyvateľov tejto pohraničnej oblasti. Spoločným prvkom dejín je medzivojnová a povojnová migrácia, vďaka ktorej došlo k osídľovaniu nášho regiónu a premiešavaniu a zjednocovaniu blízkych kultúr. Práve uvedené obdobie je nosným pilierom Slovákov a Poliakov, žijúcich v pohraničnej oblasti. S ohľadom na všetky tieto aspekty je potrebné zvyšovať spoločné povedomie a spoločenský dialóg organizovaním náučných aktivít a kultúrno-spoločenských podujatí. Partnerom projektu sú známe aktivity Spolku Slovákov v Poľsku, ktoré sú pre nás inšpiráciou v plánovaných možnostiach cezhraničnej spolupráce. Cieľom projektu je okrem iného rozširovanie existujúcich foriem cezhraničnej spolupráce práve nadviazaním na dlhodobo fungujúce činnosti. Súčasné medzinárodné vzťahy sú žiaľ poznačené vojnovým konfliktom na Ukrajine, ktorý je dôsledkom netolerancie a absencie posilňovania medziludských vzťahov, Spoločné hodnoty, permanentná komunikácia a dobrá spolupráca sú predpokladom udržateľného rozvoja a mierových časov. Wieś Rakúsy leży w terenie atrakcyjnym turystycznie u podnóża Tatr Wysokich z pięknym widokiem na Tatry Bielskie. W miejscowości regularnie odbywają się tradycyjne imprezy kulturalne i
1. Odôvodnenie potreby realizácie projektu / 1. Uzasadnienie potrzeby realizacji projektu	towarzyskie w różnych porach roku (np. bal gminny, Dzień Dziecka, Dzień Matki, Stawianie Majów, Ognisko Świętojańskie, Miesiąc szacunku dla starszych, Koncert Bożonarodzeniowy). Wśród tych wydarzeń żadne nie ma znaczenia transgranicznego ani międzynarodowego. Położenie geograficzne gminy jest najważniejszym aspektem predysponującym gminę Rakúsy do nawiązania współpracy z polskim partnerem, gminą Jodłownik. Podobieństwo kultur nie wiąże się tylko z bliskością obu samorządów do granicy państwowej, ale wynika także z tych samych wojennych losów mieszkańców tego przygranicznego obszaru. Wspólnym elementem historii są migracje międzywojenne i powojenne, dzięki którym doszło do zasiedlenia naszego regionu oraz wymieszania i unifikacji bliskich kultur. Wspomniany okres jest wspólnym elementem dla Slovákov i Polaków zamieszkujących pogranicze. Mając na uwadze wszystkie te aspekty, konieczne jest podnoszenie powszechnej świadomości i dialogu społecznego poprzez organizowanie działań edukacyjnych oraz wydarzeń kulturalnych i społecznych. Partnerem projektu jest znany ze swej działalności Towarzystwo Slovákov w Polsce, które jest dla nas inspiracją w planowanych możliwościach współpracy transgranicznej. Celem projektu jest m.in. rozszerzenie istniejących form współpracy transgranicznej właśnie poprzez nawiązanie do długoterminowej działalności. Obecne stosunki międzynarodowe naznaczone są niestety konfliktem wojennym na Ukrainie, będącym konsekwencją nietolerancji i braku zacieśnienia relacji międzyludzkich. Wspólne wartości, stała komunikacja i dobra współpraca są warunkami zrównoważonego rozwoju i czasu pokoju.

2. Ciele projektu / 2. Cele projektu	Hlavný cieľ / Cel główny Hlavným cieľom projektu je budovanie spoločnej identity a kultúrnej súdržnosti medzi obyvateľmi obce Rakúsy a Gminy Jodłownik prostredníctvom vzájomného spoznávania histórie v kontexte osídľovania slovensko-poľského pohraničia a rozširovania existujúcich foriem cezhraničnej spolupráce. Głównym celem projektu jest budowanie wspólnej tożsamości i spójności kulturowej pomiędzy mieszkańcami gminy Rakúsy i gminy Jodłownik poprzez wzajemne poznawanie historii w kontekście zasiedlania pogranicza słowacko-polskiego oraz poszerzanie istniejących form współpracy transgranicznej.
2. Ciele projektu / 2. Cele projektu	Špecifický cieľ / Cele szczegółowe 1. Budovanie cezhraničného partnerstva a kultúrnej súdržnosti prostredníctvom usporiadania podujatia s názvom "Dni slovensko-poľského priateľstva". 1. Budowanie partnerstwa transgranicznego i spójności kulturowej poprzez organizację wydarzenia pod nazwą „Dni Przyjaźni Słowacko-Polskiej”. 2. Prehĺbenie vedomostnej úrovne účastníkov Dní slovensko-poľského priateľstva, ktorého súčasťou bude prezentácia a odborná diskusia na tému osídľovania slovensko-poľského pohraničia v medzivojnovom období a v období po 2. sv. vojne. 2. Pogłębienie wiedzy uczestników Dni Przyjaźni Słowacko-Polskiej, które obejmą prezentację i dyskusję ekspercką na temat osadnictwa na pograniczu słowacko-polskim w okresie międzywojennym i po II wojnie światowej.

3. Cielové skupiny / 3. Grupy docelowe	obyvatelia programovej oblasti vrátane vylúčených skupín, napr. dlhodobo nezamestnaných, seniorov, osoby so zdravotným postihnutím, ich rodín a opatrovateľov, / mieszkańcy obszaru wsparcia, w tym grupy osób wykluczonych, np. osoby długotrwale, bezrobotne, seniorzy, osoby z niepełnosprawnościami, ich rodziny i opiekunowie	Aktivity realizované v rámci projektu sú adresované širokej skupine obyvateľov z Poľska a zo Slovenska, najmä obyvateľom zasiahnutým migráciou alebo ich potomkom, seniorom a príslušníkom marginalizovanej rómskej komunity. Ďalšou cieľovou skupinou sú regionálni miestni umelci, remeselníci, súbory a skupiny prezentujúce ľudové zvyky a tradície, ktoré budú na projekte participovať. Treťou cieľovou skupinou sú zástupcovia súkromného sektora a neziskových organizácií, ktorí sa budú okrem iného podieľať na samotnej realizácii projektu. Všetky aktivity sú prístupné aj osobám so zdravotným znevýhodnením. Działania realizowane w ramach projektu adresowane są do szerokiej grupy mieszkańców Polski i Słowacji, zwłaszcza mieszkańców dotkniętych migracją lub ich potomków, seniorów oraz członków marginalizowanej społeczności romskiej. Kolejną grupą docelową są regionalni lokalni artyści, rzemieślnicy, zespoły i grupy prezentujące zwyczaje i tradycje ludowe, którzy wezmą udział w projekcie. Trzecią grupą docelową są przedstawiciele sektora prywatnego oraz organizacje non-profit, którzy będą m.in. uczestniczyć w faktycznej realizacji projektu. Wszystkie działania są dostępne także dla osób niepełnosprawnych.
4a Partnerstvo / 4A. Partnerstwo	1) Spoločná príprava projektu / Wspólne przygotowanie projektu Koncepcja tohto projektu bola vypracovaná obcou Rakúsy v spolupráci s poľským partnerom - Gminou Jodłownik. Projekt bol predstavený na spoločnom pracovnom stretnutí, ktoré sa uskutočnilo dňa 12. januára 2024 v Poľsku, na ktorom boli predstavené ciele projektu, aktivity, rozpočet a tiež výstupy a výsledky projektu. Následne partneri komunikovali telefonicky a prostredníctvom e-mailu. Každý z partnerov určil osobu bezprostredne zodpovednú za realizáciu pridelených úloh. Koncepcja tego projektu została opracowana przez gminę Rakúsy we współpracy z polskim partnerem - Gminą Jodłownik. Projekt został zaprezentowany na wspólnym spotkaniu roboczym, które odbyło się 12.01.2024 r. w Polsce, podczas którego zaprezentowano cele projektu, działania, budżet oraz produkty i rezultaty projektu. Następnie partnerzy komunikowali się telefonicznie i e-mailem. Każdy z partnerów wyznaczył osobę bezpośrednio odpowiedzialną za realizację powierzonych zadań.	

4a Partnerstvo / 4A. Partnerstwo	2) Spoločná realizácia projektu / Wspólna realizacja projektu Projektoví partneri budú so sebou úzko spolupracovať pri realizácii všetkých úloh naplánovaných v projekte. Obaja partneri sa dohodli na aktívnej participácii na jednotlivých úlohách projektu, najmä na príprave prezentácie a odbornej diskusie v rámci zadefinovanej témy, ako aj na usporiadaní kultúrneho podujatia. Bol stanovený termín, miesto a podrobný harmonogram realizácie projektu. Dní Slovensko-poľského priateľstva sa aktívne zúčastnia zástupcovia partnerských samospráv, obyvatelia, zástupcovia Spolku Slovákov v Poľsku a ďalší pozvaní hostia. Partnerzy projektu będą ściśle współpracować przy realizacji wszystkich zadań przewidzianych w projekcie. Obaj partnerzy zgodzili się na aktywny udział w poszczególnych zadaniach projektu, zwłaszcza w przygotowaniu prezentacji i profesjonalnej dyskusji w ramach ustalonego tematu, a także w organizacji wydarzenia kulturalnego. Ustalono termin, miejsce i szczegółowy harmonogram realizacji projektu. W dniach przyjaźni słowacko-polskiej będą aktywnie uczestniczyć przedstawiciele gmin partnerskich, mieszkańcy, przedstawiciele Towarzystwa Słowaków w Polsce i inni zaproszeni goście.
4a Partnerstvo / 4A. Partnerstwo	3) Spoločný personál projektu / Wspólny personel projektu Personál projektových partnerov bude spolupracovať prvý krát, nakoľko partnermi sa stali v roku 2024. Gmina Jodłownik má už dlhoročné skúsenosti v oblasti prípravy a realizácie cezhraničných projektov a bude nápomocná obci Rakúsy počas prípravy projektu a naplánovania jednotlivých úloh. Skúsenosti a vedomosti poľského partnera sú pre obec pozitívnym príkladom pre začiatok budovania vzájomných partnerských vzťahov a príležitosťou na ďalšiu spoluprácu v cezhraničných projektoch. Získané skúsenosti a vedomosti oboch partnerov budú v čo najväčšej miere využité pri realizácii tohto projektu. Týmto spôsobom bude zabezpečená správna realizácia všetkých úloh naplánovaných partnermi. Personel partnerów projektu będzie współpracować po raz pierwszy, ponieważ partnerstwo nawiązano w 2024 roku. Gmina Jodłownik posiada już wieloletnie doświadczenie w zakresie przygotowania i realizacji projektów transgranicznych i będzie wspierać gminę Rakúsy podczas przygotowania projektu i planowania poszczególnych zadań. Doświadczenie i wiedza polskiego partnera są dla gminy pozytywnym przykładem rozpoczęcia budowania wzajemnych partnerskich relacji i szansą na dalszą współpracę w projektach transgranicznych. Zdobyte doświadczenie i wiedza obu partnerów zostaną wykorzystane w możliwie największym stopniu przy realizacji tego projektu. W ten sposób zapewniona zostanie prawidłowa realizacja wszystkich zaplanowanych przez partnerów zadań.
4a Partnerstvo / 4A. Partnerstwo	4) Spoločné financovanie projektu / Wspólne finansowanie projektu Netýka sa Nie dotyczy
4b. Cezhraničný charakter / 4B. Transgraniczność	1) Cezhraničný charakter / Transgraniczny wymiar inwestycji (Jeśli dotyczy) Netýka sa Nie dotyczy

4b. Cezhraničný charakter / 4B. Transgraniczność	2) Cezhraničnosť výstupov projektu / Transgraniczność produktów projektu Realizácia aktivít naplánovaných v projekte prinesie pozitívne efekty na oboch stranách Tatier. Odborná diskusia bude prebiehať za účasti Slovákov a Poliakov, ktorí tému uchopia z vlastnej perspektívy a odprezentujú ju vo svojej reči. Prezentácia a odborná diskusia na historickú tému bude vzájomným obohatením oboch zúčastnených partnerov, ako aj prítomnej verejnosti. Dni Slovensko-poľského priateľstva budú príjemným spôsobom spestrené hudobným, speváckym a tanečným programom, ktorý bude exhibíciou slovenskej a poľskej kultúry. Realizácia działań przewidzianych w projekcie przyniesie pozytywne efekty po obu stronach Tatr. Dyskusja ekspercka odbędzie się z udziałem Słowaków i Polaków, którzy ujmą temat z własnej perspektywy i przedstawią go w swoim wystąpieniu. Prezentacja i dyskusja ekspercka na temat historyczny będą wzajemnie wzbogacające zarówno dla partnerów uczestniczących, jak i dla obecnej publiczności. Dni słowacko-polskiej przyjaźni uprzyjemni urozmaicony program muzyczny, wokalny i taneczny, który będzie prezentacją kultury słowackiej i polskiej.
4b. Cezhraničný charakter / 4B. Transgraniczność	3) Cezhraničnosť cieľových skupín / Transgraniczność grup docelowych Aktivity realizované v rámci projektu sú adresované širokej skupine obyvateľov z Poľska a zo Slovenska. Ďalšou cieľovou skupinou sú regionálni miestni umelci, remeselníci, súbory a skupiny prezentujúce ľudové zvyky a tradície, ktoré budú na projekte participovať a ktorí budú súčasťou samotného dvojdnového programu. Treťou cieľovou skupinou sú zástupcovia súkromného sektora a neziskových organizácií, ktorí sa budú okrem iného podieľať na samotnej realizácii projektu. Działania realizowane w ramach projektu adresowane są do szerokiego grona mieszkańców Polski i Słowacji. Kolejną grupą docelową są regionalni lokalni artyści, rzemieślnicy, zespoły i grupy prezentujące zwyczaje i tradycje ludowe, którzy wezmą udział w projekcie i którzy będą tworzyli część samego dwudniowego programu. Trzecią grupą docelową są przedstawiciele sektora prywatnego oraz organizacje non-profit, którzy będą m.in. uczestniczyć w faktycznej realizacji projektu.
4b. Cezhraničný charakter / 4B. Transgraniczność	4) Udržateľnosť cezhraničného partnerstva / Trwałość transgranicznego partnerstwa Obec Rakúsy v budúcnosti plánuje realizáciu ďalších cezhraničných projektov v spolupráci s Gminou Jodłownik v oblasti organizácie kultúrno - spoločenských podujatí, zameraných na budovanie dobrých partnerských vzťahov a vzájomné spoznávanie kultúry, zvykov a tradícií oboch partnerov. Takiež sa komunikuje možnosť spoločného nákupu hasičskej techniky a organizácia súťaže dobrovoľných hasičských zborov na Slovensku aj Poľsku s kurzom poskytnutia prvej pomoci pre zúčastnených divákov v oboch jazykoch. W przyszłości Gmina Rakúsy planuje realizację kolejnych projektów transgranicznych we współpracy z Gminą Jodłownik w zakresie organizacji wydarzeń kulturalnych i społecznych, mających na celu budowanie dobrych partnerskich relacji oraz wzajemne poznawanie kultury, zwyczajów i tradycji obu partnerów. Prowadzone są także rozmowy o możliwości wspólnego zakupu sprzętu gaśniczego oraz organizacji zawodów Ochotniczych Straży Pożarnych na Słowacji i w Polsce z kursem pierwszej pomocy dla uczestniczących widzów w obu językach.

5. Udržateľnosť projektu / 5. Trwałość projektu	Prvý ročník Dní Slovensko-poľského priateľstva bude pevným základom, na ktorom budú v nasledujúcom období budované a rozvíjané cezhraničné vzťahy medzi obcou Rakúsy a Gminou Jodłownik. Početnosť a variabilita zapojených aktérov bude významným spôsobom prispievať k rozsahu spolupráce medzi jednotlivými zložkami spoločnosti. Predpokladaným výstupom realizácie projektu je nielen nadviazanie prvej spolupráce, ale aj vznik nových priateľstiev medzi účinkujúcimi. Intenzívna spolupráca, dobrá skúsenosť a priateľstvo sú predpokladmi udržateľného rozvoja vzájomných vzťahov a trvalej spolupráce. Na výsledky zrealizovaného projektu partneri nadviažu aj pri organizovaní ďalších cezhraničných projektov (napr. výmenné pobyty obyvateľov, školenia, workshopy partnerských samospráv a pod.), pri ktorých bude použité technické vybavenie (projektor, plátno na premietanie, fotoaparát, flipchart), zakúpené k aktuálnemu projektu. Vlastníkom vybavenia sa stane obec Rakúsy, ktorá bude zároveň zodpovedná za jeho údržbu a uskladnenie v priestoroch obecného úradu. Pierwsza edycja Dni Przyjaźni Słowacko-Polskiej będzie solidnym fundamentem, na którym w kolejnym okresie będą budowane i rozwijane relacje transgraniczne pomiędzy gminą Rakúsy a gminą Jodłownik. Liczba i różnorodność zaangażowanych uczestników w istotny sposób przyczyni się do zakresu współpracy pomiędzy poszczególnymi członkami społeczeństwa. Przewidywanym produktem realizacji projektu jest nie tylko nawiązanie nowej współpracy, ale także zawiązanie nowych przyjaźni pomiędzy uczestnikami. Intensywna współpraca, dobre doświadczenia i przyjaźń są warunkami zrównoważonego rozwoju wzajemnych relacji i trwałej współpracy. Partnerzy będą opierać się na wynikach zakończonego projektu podczas organizowania innych projektów transgranicznych (np. pobyty wymienne mieszkańców, szkolenia, warsztaty samorządów partnerskich itp.), przy których zostanie wykorzystane wyposażenie techniczne (projektor, ekran do rzutnika, aparat fotograficzny, flipchart) kupione w ramach aktualnego projektu. Właścicielem wyposażenia zostanie gmina Rakúsy, która będzie także odpowiedzialna za jego utrzymanie i przechowywanie w pomieszczeniach urzędu gminy.
--	---

D. Úlohy projektu / D. Zadania projektu

Úloha č. 1 / Zadanie nr 1	
Názov úlohy / Nazwa zadania	SK - Prezentácia a odborná diskusia; PL - Prezentacja i dyskusja ekspercka
Realizujúci partner / Partner realizujący	Obec Rakúsy
Termín realizácie / Termin realizacji	2024-08 - 2024-08
Miesto realizácie / Miejsce realizacji	Obec Rakúsy Gmina Rakúsy

Opis úlohy / Opis zadania	Prezentácia a odborná diskusia na tému osídľovania slovensko-poľského pohraničia v medzivojnovom období a v období po 2. sv. vojne. Klasická akcia za fyzickej prítomnosti jej účastníkov sa bude konať dňa 17. augusta 2024, bude určená obyvateľom oboch partnerských samospráv, ako aj širokej odbornej a laickej verejnosti a bude trvať približne 3 hodiny. Úloha č. 1 bude realizovať špecifický cieľ č. 2. V rámci propagácie podujatia a projektových aktivít sa zhotoví roll-up s logom programu. Predpokladaná účasť na prezentácii je 100 osôb. V rámci prezentácie bude použitý projektor, plátno na premietanie, flipchart a zabezpečená zvuková a technická podpora. Tému Osídľovanie SL-PL pohraničia v medzivojnovom období a v období po druhej sv. vojne bude prezentovať a odpovedať na prípadné otázky zúčastnených externý expert zo spolku Slovákov žijúcich v Poľsku. Účastníci Prezentácie a odbornej diskusie dostanú ako darček konferenčnú súpravu (poznámkový blok, pero), ktoré budú označené v súlade s požiadavkami projektu. Na zdokumentovanie priebehu podujatia bude zakúpený nový fotoaparát. V rámci propagačných aktivít sa informácie o zrealizovanom projekte zverejnia na stránkach oboch partnerov. Úloha č. 1 bude prebiehať v jenom termíne spolu s úlohou č. 2, nakoľko je jej neoddeliteľnou súčasťou. Prezentácia i diskusja ekspercka na temat osadnictwa na pograniczu słowacko-polskim w okresie międzywojennym i po II wojnie światowej. Klasyczne wydarzenie z	
Opis úlohy / Opis zadania	fizyczną obecnością jego uczestników odbędzie się 17 sierpnia 2024 r., będzie adresowane do mieszkańców obydwu samorządów partnerskich oraz szerokiej publiczności (ekspertów i zwykłych obywateli) i będzie trwać około 3 godziny. Zadanie nr 1 będzie realizować cel szczegółowy nr 2. W ramach promocji wydarzenia i działań projektowych zostanie wykonany roll-up z logo programu. Przewidywany udział w prezentacji to 100 osób. W ramach prezentacji, podczas której wystąpi ekspert zewnętrzny, zapewniony zostanie projektor, ekran projekcyjny, flipchart oraz obsługa dźwiękowa i techniczna. Tematykę osadnictwa na pograniczu SK-PL w okresie międzywojennym i w czasie po II wojnie światowej przedstawi i na ewentualne pytania uczestników odpowie ekspert zewnętrzny pochodzący z Towarzystwa Słowaków mieszkających w Polsce. Uczestnicy prezentacji i dyskusji eksperckiej otrzymają w prezencie zestaw konferencyjny (notatnik, długopis), który zostanie oznakowany zgodnie z wymogami projektu. Zakupiony zostanie nowy aparat fotograficzny w celu udokumentowania przebiegu wydarzenia. W ramach działań promocyjnych na stronach internetowych obu partnerów publikowane będą informacje o zrealizowanym projekcie. Zadanie nr 1 będzie przebiegać w jednym terminie wraz z zadaniem nr 2, ponieważ jest jego nieodłączną częścią.	
Ukazovatele výstupov programu pre daú úlohu / Wskaźniki produktów programu dla zadania		
Názov princípu Nazwa wskaźnika	Merná jednotka Jednostka miary	
RCO 115 - Spoločne organizované cezhraničné verejné podujatia → Ukážky/prezentácie	Počet spoločných podujatí Liczba wspólnych wydarzeń	1,00

Dokumenty potvrdzujúce realizáciu úlohy a dosiahnutie ukazovateľa výstupu /Dokumenty potvrdzujúce realizáciu zadania i osiahnutie wskaźnika produktu programu	Povinné dokumenty /Dokumenty obowiązkowe Program / Program Plagát/pozvánka/informácie v médiách / Plakat/zaproszenie/ informacja w mediach Fotografická a/alebo filmová dokumentácia podujatia a/alebo print screeny obrazovky alebo záznamy z podujatia (pre online podujatia) / Dokumentacja fotograficzna i/lub filmowa z wydarzenia i/lub print screeny lub nagrania (dla wydarzeń realizowanych online) Preberací protokol o dodaní externých služieb obsahujúci všetky parametre objednávky/zmluvy, preukazujúce súlad so zmluvou o poskytnutí FP / Protokół odbioru w zakresie usług zewnętrznych zawierające wszystkie parametry zamówienia, zgodnie z umową o dofinansowanie Správa o podujatí / Sprawozdanie z wydarzenia	Ďalšie dokumenty /Dokumenty dodatkowe V prípade výdavkov na vybavenie - fotografická dokumentácia zakúpeného zariadenia / W przypadku wydatków na wyposażenie - dokumentacja fotograficzna zakupionego sprzętu Fotografická dokumentácia alebo kópia propagačných materiálov, ktorá obsahuje príslušné označenie materiálov v súlade s info-promo pravidlami / Dokumentacja fotograficzna lub kopia materiałów promocyjnych , która zawiera właściwe oznakowanie materiałów zgodnie z zasadami info-promo Zmluvy s externými poskytovateľm i služieb/externými odborníkmi / Umowy z wykonawcami usług zewnętrznych/ ekspertami zewnętrznymi
Ukazovatele vlastných výstupov pre danú úlohu / Wskaźniki produktów własnych dla zadania		

Názov princípu Nazwa wskaźnika	Merná jednotka Jednostka miary	Plánovaná hodnota ukazovateľa. Planowana wartość docelowa wskaźnika
úloha nerealizuje vlastný ukazovateľ →---	--- /---	0,00
Dokumenty potvrdzujúce realizáciu úlohy a dosiahnutie vlastných ukazovateľov /Dokumenty potwierdzające realizację zadania i osiągnięcie wskaźnika produktu własnego	Povinné dokumenty /Dokumenty obowiązkowe	Ďalšie dokumenty /Dokumenty dodatkowe

Konverzný kurz z meny PLN pre EUR - uplatňuje sa na poľských žiadateľov Kurs przeliczeniowy kosztów z waluty PLN na walutę EUR - dotyczy polskich wnioskodawców	4.6343
--	--------

Rozpočtový projekt pre túto úlohu 1 / Projekt budżetu dla zadania 1							
Kategória výdavku Kategoria wydatku	Názov výdavku Nazwa wydatku	Popis výdavku Opis wydatku	Počet jednotiek Liczba jednostek	Merná jednotka Wartość jednostki	Merná jednotka Jednostka miary	Celková hodnota Wartość całkowita	Dokumenty potvrdzujúce odhad hodnoty výdavkov Dokumenty potwierdzające oszacowanie wartości wydatku
Náklady na externé odborné znalosti a služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	Náklady na externého experta, ktorý vedie školenia, workshopy ...	- odborný expert, ktorí bude viesť prezentáciu a odbornú diskusiu - ekspert - specjalista, który poprowadzi i prezentację i dyskusję ekspercką	3,00	44,70 €	euro/ godzina	134,10 €	

Náklady na vybavenie / Koszty wyposażenia	Projektor	- projektor na premietanie počas prezentácie a odbornej diskusie - 3LCD bezdrôtový - Full HD - rozlíšenie: 1920x1080 - projekčná vzdialenosť: 1,76 - 2,86 m - jas 4000 ANSI lumen - reproduktor 16 W - Miracast - korekcia lichobežníkových tvarov Obec Rakúsy bude toto vybavenie používať na ďalších projektoch organizovaných partnerskými samosprávami. Nakoľko obec Rakúsy nedisponuje týmto vybavením, ktoré by spĺňalo technické požiadavky potrebné pre realizáciu projektu ani sa v obci nenachádza iná sála, ktorá by takéto vybavenie poskytovala, je nutné toto vybavenie zakúpiť. - projektor do projekcji podczas prezentacji i dyskusji eksperckiej - 3LCD bezprzewodowy - Full HD - rozdzielczość: 1920x1080 - odległość projekcyjna: 1,76 - 2,86 m - jasność 4000 ANSI lumen - głośnik 16 W - Miracast - korekta kształtów trapezowych Gmina Rakúsy będzie wykorzystywać to wyposażenie w kolejnych przedsięwzięciach organizowanych przez partnerskie samorządy. Ponieważ gmina Rakúsy nie dysponuje takim wyposażeniem, które spełniałoby wymagania potrzebne w celu realizacji projektu ani w gminie nie znajduje się inna sala, w której byłoby do dyspozycji takie wyposażenie, konieczne było zakupienie tego wyposażenia.	1,00	848,00 €	euro/kus	848,00 €	
Náklady na vybavenie / Koszty wyposażenia	Plátno na premietanie	- plátno na premietanie počas prezentácie a odbornej diskusie - elektrické - uhlopriečka 106'' - formát 16:9 - rozmer: 2440x1675 - hmotnosť 19,1 kg - optické vlákno - motorový vstavaný infračervený prijímač Obec Rakúsy bude toto vybavenie používať na ďalších projektoch organizovaných partnerskými samosprávami. Nakoľko obec Rakúsy nedisponuje týmto vybavením, ktoré by spĺňalo technické požiadavky potrebné pre realizáciu projektu ani sa v obci nenachádza iná sála, ktorá by takéto vybavenie poskytovala, je nutné toto vybavenie zakúpiť. - ekran do projekcji podczas prezentacji i dyskusji eksperckiej - elektryczne - przekątna 106'' - format 16:9 - wymiar: 2440x1675 - waga 19,1 kg - włókno optyczne - wbudowany odbiornik podczerwieni w silniku Gmina Rakúsy będzie wykorzystywać to wyposażenie w kolejnych przedsięwzięciach organizowanych przez partnerskie samorządy. Ponieważ gmina Rakúsy nie dysponuje takim wyposażeniem, które spełniałoby wymagania potrzebne w celu realizacji projektu ani w gminie nie znajduje się inna sala, w której byłoby do dyspozycji takie wyposażenie, konieczne było zakupienie tego wyposażenia.	1,00	663,00 €	euro/kus	663,00 €	

Náklady na vybavenie / Koszty wyposażenia	Fotoaparát	- fotoaparát na zdokumentovanie priebehu prezentácie a odbornej diskusie - typ senzoru: CMOS - 16 mpx - max. rozlíšenie 4608X3456 - optický ZOOM 83x - min. ohnisková vzdialenosť 4,3 mm - max. ohnisková vzdialenosť 357 mm - výklopný 3,2'' TFT LCD displej - USB, Wi-Fi - rozmery: 140,2x109,6x149,8 - hmotnosť 1005 g - Full HD Obec Rakúsy bude toto vybavenie používať na ďalších projektoch organizovaných partnerskými samosprávami. Nakoľko obec Rakúsy nedisponuje týmto vybavením, ktoré by spĺňalo technické požiadavky potrebné pre realizáciu projektu, je nutné toto vybavenie zakúpiť. - aparat fotograficzny do dokumentowania przebiegu prezentacji i dyskusji eksperckiej - typ czujnika: CMOS - 16 mpx - max. rozdzielczość 4608X3456 - zoom optyczny 83x - min. długość ogniskowa 4,3 mm - max. długość ogniskowa 357 mm - 3,2'' TFT LCD odchylany wyświetlacz - USB, Wi-Fi - wymiary: 140,2x109,6x149,8 - waga 1005 g - Full HD Gmina Rakúsy będzie wykorzystywać to wyposażenie w kolejnych przedsięwzięciach organizowanych przez partnerskie samorządy. Ponieważ gmina Rakúsy nie dysponuje takim wyposażeniem, które spełniałoby wymagania potrzebne w celu realizacji projektu, konieczne było zakupienie tego wyposażenia.	1,00	1 312,00 €	euro/kus	1 312,00 €
Náklady na vybavenie / Koszty wyposażenia	Flipchart	- flipchart na zaznamenanie poznámok počas prezentácie a odbornej diskusie - pevný hliníkový rám - kovový výškovno-nastavitelný stojan - kolieska vybavené brzdou - 2 výsuvné ramená - odkladacie lišta - nastaviteľné háčiky na uchytienie papiera formát A1 - magnetický povrch Obec Rakúsy bude toto vybavenie používať na ďalších projektoch organizovaných partnerskými samosprávami. Nakoľko obec Rakúsy nedisponuje týmto vybavením, ktoré by spĺňalo technické požiadavky potrebné pre realizáciu projektu ani sa v obci nenachádza iná sala, ktorá by takéto vybavenie poskytovala, je nutné toto vybavenie zakúpiť. - flipchart do zapisywania notatek podczas prezentacji i dyskusji eksperckiej - solidna aluminiowa rama - metalowy stojak z możliwością regulacji wysokości - koła wyposażone w hamulce - 2 wysuwane ramiona - drążek do przechowywania - regulowane haczyki do mocowania papieru w formacie A1 - powierzchnia magnetyczna Gmina Rakúsy będzie wykorzystywać to wyposażenie w kolejnych przedsięwzięciach organizowanych przez partnerskie samorządy. Ponieważ gmina Rakúsy nie dysponuje takim wyposażeniem, które spełniałoby wymagania potrzebne w celu realizacji projektu ani w gminie nie znajduje się inna sala, w której byłoby do dyspozycji takie wyposażenie, konieczne było zakupienie tego wyposażenia.	1,00	328,00 €	euro/kus	328,00 €

Náklady na externé odborné znalosti a služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	konferenčná súprava (poznámkový blok, pero)	- konferenčná súprava (poznámkový blok, pero) pre účastníkov prezentácie a odbornej diskusie v počte 100 ks - zestaw konferenčný (notatnik, długopis) dla uczestników w prezentacji i dyskusji eksperckiej w liczbie 100 szt.	100,00	14,30 €	euro/konferenčný set	1 430,00 €	
Náklady na externé odborné znalosti a služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	roll up	- roll up - banner s logom programu, ktorý bude súčasťou prezentácie všetkých aktivít - roll up - baner z logo programu, ktorý będzie elementem prezentacji wszystkich działań	1,00	143,00 €	euro/kus	143,00 €	
Spolu / Razem						4 858,10 €	---
Paušálne náklady / Koszty rozliczane stawką ryczałtową							
Náklady na zamestnancov / Koszty personelu						971,62 €	Áno/Tak
Cestovné náklady a ubytovanie / Koszty podróży i zakwaterowanie						19,43 €	Áno/Tak
Kancelária a administratívne náklady / Koszty biurowe i administracyjne						145,74 €	Áno/Tak
Spolu / Razem						1 136,79 €	---
Celková výška sumy rozpočtu pre úlohu č. 1 / Razem wartość całkowita projektu budżetu dla zadania nr 1						5 994,89 €	---

Spolufinancovanie z EFRR pre úlohu. 1 / Dofinansowanie z EFRR dla zadania nr 1	4 795,91 €	---
Spolufinancovanie zo štátneho rozpočtu pre úlohu 1 / Współfinansowanie z budżetu państwa dla zadania nr 1	719,39€	---

Úloha č. 2 / Zadanie nr 2	
Názov úlohy / Nazwa zadania	SK - Dni slovensko-poľského priateľstva; PL - Dni przyjaźni słowacko-polskiej
Realizujúci partner / Partner realizujący	Obec Rakúsy
Termín realizácie / Termin realizacji	2024-08 - 2024-08
Miesto realizácie / Miejsce realizacji	Obec Rakúsy Gmina Rakúsy
Opis úlohy / Opis zadania	Organizácia kultúrno-spoločenského podujatia s názvom "Dni slovensko-poľského priateľstva" sa bude konať v dňoch 17. a 18. augusta 2024 (sobota a nedeľa) v areáli futbalového ihriska Rakúsy a jeho okolí. Na podujatí sa okrem domácich obyvateľov a širokej verejnosti zúčastnia aj hostia z poľskej družobnej obce Gmina Jodłownik. Pre 50 pozvaných zahraničných hosti bude pripravené ubytovanie a preprava. Predpokladaný celkový počet účastníkov je 450 osôb. Na pódiu sa predstavia 4 domáce lokálne skupiny z toho 3 hudobné a 1 tanečná. Zahraničný partner sa odprezentuje tiež 4 lokálnymi skupinami, z toho 2 hudobno-spevácke a 2 tanečné. Počas celého podujatia bude zabezpečené ozvučenie, technická podpora a pre všetkých účinkujúcich stravovanie, k dispozícii budú rôzne detské a zábavné atrakcie. Organizáciu podujatia bude zabezpečovať externý dodávateľ zo Slovenska, ktorý nie je kmeňovým zamestnancom žiadateľa. Predpokladaný čas trvania akcie je 14 hodín v prvý deň a 7 hodín v druhý deň, teda spolu 21 hodín. Podujatie bude spropagované prostredníctvom informačnej tabule, propagačného článku v miestnom obecnom mesačníku SPEKTRUM 2003, na oficiálnych webových stránkach oboch partnerov a prostredníctvom facebook-u. Úloha č. 2 bude realizovať špecifický cieľ č. 1. Úloha č. 2 bude prebiehať v jenom termíne spolu s úlohou č. 1, nakoľko je jej neoddeliteľnou súčasťou. Organizácia wydarzenia kulturalno-społeczno pod tytułem „Dni Przyjaźni Słowacko-Polskiej” – w dniach 24 i 25 sierpnia 2024 r. (sobota i

Opis úlohy / Opis zadania	niedziela) na terenie boiska piłkarskiego Rakúsy i w jego okolicy. W wydarzeniu poza mieszkańcami lokalnymi i szerokiej publiczności wezmą udział także goście z polskiej partnerskiej gminy Jodłownik. Dla 50 zaproszonych gości zagranicznych zapewnione zostanie zakwaterowanie i transport. Zakładana ogólna liczba uczestników wynosi 450 osób. Na scenie wystąpią 4 krajowe lokalne grupy, z których 3 będą muzyczne i 1 taneczna. Partner zagraniczny także zaprezentuje się 4 lokalnymi grupami, z których 2 będą grupami muzyczno-wokalnymi i 2 – tańca. Przez całą imprezę zapewnione zostanie nagłośnienie, obsługa techniczna oraz catering dla wszystkich wykonawców, dostępne będą także różnorodne atrakcje dla dzieci. Organizację wydarzenia zapewni zewnętrzny dostawca ze Słowacji, który nie jest stałym pracownikiem wnioskodawcy. Przewidywany czas trwania wydarzenia wynosi 14 godzin pierwszego dnia i 7 godzin drugiego dnia, łącznie więc jest to 21 godzin. Wydarzenie będzie rozpropagowane za pośrednictwem tablicy informacyjnej, artykułu promocyjnego w miejscowym miesięczniku gminnym SPEKTRUM 2003, na oficjalnych stronach internetowych obu partnerów i za pośrednictwem facebooka. Zadanie nr 2 będzie realizować cel szczegółowy nr 1. Zadanie nr 2 będzie przebiegać w jednym terminie wraz z zadaniem nr 1, ponieważ jest jego nieodłączną częścią.		
Ukazovatele výstupov programu pre daú úlohu / Wskaźniki produktów programu dla zadania			
Názov princípu Nazwa wskaźnika	Merná jednotka Jednostka miary	Plánovaná cieľová hodnota ukazovateľa Planowana wartość docelowa wskaźnika	
RCO 115 – Spoločne organizované cezhraničné verejné podujatia → Festivaly/pikniki/jarmoky	Počet spoločných podujatí Liczba wspólnych wydarzeń		1,00

Dokumenty potvrdzujúce realizáciu úlohy a dosiahnutie ukazovateľa výstupu /Dokumenty potvrdzujúce realizáciu zadania i osiahnutie ukazovníka produktu programu	Povinné dokumenty /Dokumenty obowiązkowe Program / Program Plagát/pozvánka/informácie v médiách / Plakat/zaproszenie/ informacja w mediach Fotografická a/alebo filmová dokumentácia podujatia a/alebo print screeny obrazovky alebo záznamy z podujatia (pre online podujatia) / Dokumentacja fotograficzna i/lub filmowa z wydarzenia i/lub print screeny lub nagrania (dla wydarzeń realizowanych online) Preberací protokol o dodaní externých služieb obsahujúci všetky parametre objednávky/zmluvy, preukazujúce súlad so zmluvou o poskytnutí FP / Protokół odbioru w zakresie usług zewnętrznych zawierające wszystkie parametry zamówienia, zgodnie z umową o dofinansowanie Správa o podujatí / Sprawozdanie z wydarzenia	Ďalšie dokumenty /Dokumenty dodatkowe V prípade výdavkov na vybavenie - fotografická dokumentácia zakúpeného zariadenia / W przypadku wydatków na wyposażenie - dokumentacja fotograficzna zakupionego sprzętu Fotografická dokumentácia alebo kópia propagačných materiálov, ktorá obsahuje príslušné označenie materiálov v súlade s info-promo pravidlami / Dokumentacja fotograficzna lub kopia materiałów promocyjnych , która zawiera właściwe oznakowanie materiałów zgodnie z zasadami info-promo Materiály pre tlač, web alebo sociálne siete z priebehu podujatia / Materiały prasowe, internetowe lub z mediów społecznościowych z przebiegu wydarzenia
Ukazovatele vlastných výstupov pre danú úlohu / Wskaźniki produktów własnych dla zadania		

Názov princípu Nazwa wskaźnika	Merná jednotka Jednostka miary	Plánovaná hodnota ukazovateľa. Planowana wartość docelowa wskaźnika
úloha nerealizuje vlastný ukazovateľ →---	--- /---	0,00
Dokumenty potvrdzujúce realizáciu úlohy a dosiahnutie vlastných ukazovateľov /Dokumenty potwierdzające realizację zadania i osiągnięcie wskaźnika produktu własnego	Povinné dokumenty /Dokumenty obowiązkowe	Ďalšie dokumenty /Dokumenty dodatkowe

Konverzný kurz z meny PLN pre EUR - uplatňuje sa na poľských žiadateľov Kurs przeliczeniowy kosztów z waluty PLN na walutę EUR - dotyczy polskich wnioskodawców	4.6343
--	--------

Rozpočtový projekt pre túto úlohu 2 / Projekt budżetu dla zadania 2

Kategória výdavku Kategoria wydatku	Názov výdavku Nazwa wydatku	Popis výdavku Opis wydatku	Počet jednotiek Liczba jednostek	Merná jednotka Wartość jednostki	Merná jednotka Jednostka miary	Celková hodnota Wartość całkowita	Dokumenty potvrdzujúce odhad hodnoty výdavkov Dokumenty potwierdzające oszacowanie wartości wydatku
Náklady na externé odborné znalosti a služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	Vystúpenia umeleckých skupín/ umelcov napríklad na festivaloch, kultúrnych podujatiach	- vystúpenia lokálnych amatérskych skupín v počte 8 - 3 hudobných, 3 tanečných a 2 hudobno-speváckych - vystúpy lokálnych grup amatorskich w liczbie 8 - 3 muzycznych, 3 tanecznych i 2 zespołów muzyczno-wokalnych	8,00	358,00 €	euro/výkon	2 864,00 €	

Náklady na externé odborné znanosti a služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	Ubytovani e s raňajkam i	- ubytovanie s raňajkam i pre 50 pozvaných zahraničný ch hostí na dni slovensko- poľského priateľstva - nocleg ze śniadanie m dla 50 zaproszon ych gości zagraniczn ych z okazji dni przyjaźni słowacko- polskiej	50,00	41,70 €	euro/osoba	2 085,00 €	
--	-----------------------------------	---	-------	---------	------------	------------	--

Náklady na externé odborné znanosti a služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	Stravovani e pre účastníkov hromadnýc h podujatí (nad 100 účastníkov)	- stravovani e pre účinkujúci ch (obed + káva) v hudobný ch, tanečných a spevácky ch skupinách v počte 150, z toho 60 tanečníkov , 60 spevákov a 30 hudobníko v. - wyżywieni e dla występując ych (obiad + kawa) w zespołac h muzycznych, tanecznych i wokalnyc h w liczbie 150 osób, w tym 60 tancerzy, 60 wokalistów i 30 muzyków.	150,00	11,90 €	euro/osoba	1 785,00 €	
--	---	---	--------	---------	------------	------------	--

Náklady na externé odborné znanosti a služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	Preprava účastníkov cezhraničn ých podujatí (preprava osôb na semináre, festivály, konferenci e atď.)	- preprava pre 50 pozvaných zahraničn ých hostí na trase 2x Rakúsy - Jodłownik 106 km, 2x Jodłownik - Rakúsy 106 km, 1x Rakúsy - Kežmarok 7 km, 1x Kežmarok - Rakúsy 7 km, spolu 438 km - transport dla 50 zaproszon ych gości zagraniczn ych na trasie 2x Rakúsy - Jodłownik 106 km, 2x Jodłownik - Rakúsy 106 km, 1x Rakúsy - Kežmarok 7 km, 1x Kežmarok - Rakúsy 7 km, łącznie 438 km	438,00	2,10 €	euro/km	919,80 €	
--	---	--	--------	--------	---------	----------	--

Náklady na externé odborné znalosti a služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	Iné Technické a organizačné zabezpečenie podujatia; Zabezpieczenie techniczne i organizacyjne wydarzenia	- manažment podujatia o zabezpečenie detských zábavných atrakcií v počte 5 ks o zabezpečenie ozvučenia podujatia (2 dni) o príprava harmonogramu podujatia o koordinácia vystúpenia 3 hudobných, 3 tanečných a 2 hudobno-speváckych lokálnych skupín o zabezpečenie stravovania pre účinkujúcich a účastníkov podujatia o zabezpečenie prepravy a ubytovania pre zahraničných hostí o propagácia podujatia - zarządzanie wydarzeniem o zapewnienie dziecięcych atrakcji i rozrywek w liczbie 5 szt. o zapewnienie nagłośnienia wydarzenia (2 dni) o przygotowanie harmonogramu wydarzenia o koordynacja występów lokalnych zespołów: 3 muzycznych, 3 tanecznych i 2 zespołów muzyczno-wokalnych o zapewnienie wyżywienia dla wykonawców i uczestników wydarzenia o zapewnienie transportu i zakwaterowania dla gości zagranicznych o promocja wydarzenia	1,00	19 280,00 €	komplet	19 280,00 €	Prieskum trhu - výzva, odpovede, cp, výpisy - Projekt História osídľovania.pdf
Spolu / Razem						26 933,80 €	---
Paušálne náklady / Koszty rozliczane stawką ryczałtową							
Náklady na zamestnancov / Koszty personelu						5 386,76 €	Áno/Tak
Cestovné náklady a ubytovanie / Koszty podróży i zakwaterowanie						107,74 €	Áno/Tak
Kancelária a administratívne náklady / Koszty biurowe i administracyjne						808,01 €	Áno/Tak
Spolu / Razem						6 302,51 €	---

Celková výška sumy rozpočtu pre úlohu č. 2 / Razem wartość całkowita projektu budżetu dla zadania nr 2	33 236,31 €	---
Spolufinancovanie z EFRR pre úlohu. 2 / Dofinansowanie z EFRR dla zadania nr 2	26 589,04 €	---
Spolufinancovanie zo štátneho rozpočtu pre úlohu 2 / Współfinansowanie z budżetu państwa dla zadania nr 2	3 988,36€	---

E. Ukazovatele výsledku / E. Wskaźniki rezultatu				
Názov princípu / Nazwa wskaźnika	Áno / tak	Merná jednotka / Jednostka miary	Plánovaná cieľová hodnota ukazovateľa / Planowana wartość docelowa wskaźnika	Dokumenty potvrdzujące dosiahnutie výsledkového ukazovateľa / Dokumenty potwierdzające realizację osiągnięcie wskaźnika rezultatu
RCR 84 Organizácie zapojené do cezhraničnej spolupráce po dokončení projektu / RCR 84 Organizacje współpracujące ponad granicami po zakończeniu projektu	Áno / tak	Počet organizácií / Liczba organizacji	3,00	Podpísaná dohoda o spolupráci Podpisanie porozumienia o współpracy.
RCR 85 Účasť na spoločných cezhraničných akciách po dokončení projektu / RCR 85 Uczestnictwo we wspólnych działaniach transgranicznych po zakończeniu projektu	Áno / tak	Počet osôb/účastníkov / Liczba osób/uczestników	50,00	Prezenčná listina Listy obecności.

F. Horizontálne princípy / F. Zasady horyzontalne	
Horizontálne princípy / Zasady horyzontalne	Odôvodnenie / Uzasadnienie
Princíp rešpektovania základných práv a dodržiavania charty základných práv európskej únie / Zasada poszanowania praw podstawowych oraz przestrzegania Karty praw podstawowych Unii Europejskiej.	Projekt prispieva k zachovaniu a rozvoju spoločenských hodnôt: ľudskej dôstojnosti, slobody, rovnosti, solidarity, občianstva a spravodlivosti. Usiluje sa podporovať vyvážený a trvalo udržateľný rozvoj a zabezpečuje voľný pohyb osôb, služieb, tovaru a kapitálu. Rozmanitosť kultúr a tradícií národov Európy bude jasne viditeľná počas vystúpení lokálnych hudobných, tanečných a speváckych skupín v rámci kultúrneho programu Dní slovensko-polského priateľstva. Projekt zároveň rešpektuje národnú identitu členských štátov, ako aj slobodu usadiť sa, ktorej bude venovaná prezentácia témy Osídľovanie SL-PL pohraničia v medzivojnovom období a v období po druhej sv. vojne. Projekt teda rešpektuje ustanovenia Charty základných práv Európskej únie. Projekt pryczynia się do zachowania i rozwoju wartości społecznych: godności ludzkiej, wolności, równości, solidarności, społeczeństwa obywatelskiego i sprawiedliwości. Ma na celu promowanie zrównoważonego i stabilnego rozwoju oraz zapewnienia swobodny przepływ osób, usług, towarów i kapitału. Różnorodność kultur i tradycji narodów Europy będzie w jasny sposób widoczna podczas występów lokalnych zespołów muzycznych, tanecznych i wokalnych w ramach programu kulturalnego Dni Przyjaźni Polsko-Słowackiej. Projekt uwzględnia przy tym tożsamość narodową państw członkowskich, wolność wyboru miejsca zamieszkania, której będzie poświęcona prezentacja na temat Osadnictwo na pograniczu PL-SK w okresie międzywojennym i w czasie po II wojnie światowej. Projekt jest zatem zgodny z postanowieniami Karty praw podstawowych Unii Europejskiej.
Princíp rovnosti príležitostí a nediskriminácie vrátane prístupnosti pre osoby so zdravotným postihnutím / Zasada równości szans i niedyskryminacji, w tym zasada dostępności projektu dla osób z niepełnosprawnościami.	Projekt Historia osiedlania Slovensko-polského pohraničia a budovanie spoločnej identity jeho súčasných obyvateľov rešpektuje princíp rovnosti príležitostí a nediskriminácie vrátane prístupnosti pre osoby so zdravotným postihnutím, nakoľko prístup do všetkých objektov, kde sa bude projekt realizovať je bezbariérový a prístupný pre všetkých ľudí bez ohľadu na ich pohlavie, rasový alebo etnický pôvod, vek, náboženstvo či sexuálnu orientáciu. Po predchádzajúcom nahlásení zo strany účastníkov jednotlivých podujatí projektu partneri projektu zabezpečia stravu podľa ich individuálnych potrieb. Projekt Historia osadnictwa na pograniczu słowacko-polskim i budowanie wspólnej tożsamości jego współczesnych mieszkańców przestrzega zasady równych szans i niedyskryminacji oraz dostępności dla osób niepełnosprawnych, ponieważ dostęp do wszystkich obiektów, gdzie projekt będzie realizowany, jest wolny od barier, obiekty są dostępne dla wszystkich ludzi bez względu na płeć, pochodzenie rasowe czy etniczne, wiek, religię czy orientację seksualną. Po wcześniejszym zgłoszeniu przez uczestników poszczególnych wydarzeń projektu, partnerzy projektu zapewnią wyżywienie odpowiednie do ich indywidualnych potrzeb.

Princíp rovnosti žien a mužov a začlenenie z hľadiska rodovej rovnosti. / Zasada równości płci.	Projekt pod názvom „Historia osídľovania Slovensko-poľského pohraničia a budovanie spoločnej identity jeho súčasných obyvateľov " má pozitívny vplyv na realizáciu zásady rodovej rovnosti. Osoby zodpovedné za realizáciu projektu budú zamestnané pri zohľadnení ich poznatkov a skúsenosti, a nie z dôvodu pohlavia. Ženy aj muži budú mať rovnakú možnosť zúčastniť sa na jednotlivých aktivitách realizovaných v rámci projektu. Možnosť participovať na realizácii a samotnej účasti na projekte majú všetci bez ohľadu na pohlavie či začlenenie z hľadiska rodovej rovnosti. Projekt pod titulom „Historia osadnictwa na pograniczu słowacko-polskim i budowanie wspólnej tożsamości jego współczesnych mieszkańców" ma pozitívny vplyv na realizáciu zásady rovnosti płci. Osoby zodpovedné za realizáciu projektu zostanú zatrudnené z uvažovaním ich vedomostí a skúseností, a nie z dôvodu pohlavia. Rovnako ženy, ako i muži budú mať rovnaké možnosti účasti v jednotlivých aktivitách realizovaných v rámci projektu. Všetci majú možnosť účasti v realizácii i v samotnom projekte, bez ohľadu na pohlavie či začlenenie z hľadiska rodovej rovnosti.
Princíp udržateľného rozvoja so zohľadnením zásady „výrazne nenarušiť" a v prípade projektu s investičnou úlohou hodnotenie vplyvu na životné prostredie (ak sa vzťahuje na vašu investíciu) / Zasada zrównoważonego rozwoju, w tym zasada „nie czynić poważnych szkód" oraz w przypadku projektu z zadaniem inwestycyjnym ocena oddziaływania na środowisko (jeśli dotyczy Twojej inwestycji)	Aktivity naplánované v projekte budú realizované s dôrazom na ochranu a starostlivosť o životné prostredie a prírodné zdroje. Žiadna z plánovaných aktivít nebude mať výrazný negatívny vplyv na klímu a okolité prostredie. Partneri budú šetrne nakladať s prírodnými zdrojmi, minimalizovať a triediť odpad a prispôbovať prácu projektového tímu spôsobom šetrným k životnému prostrediu. Väčšina korešpondencie ohľadom projektu bude prebiehať elektronicky. Działania zaplanowane w projekcie będą realizowane przy podkreśleniu ochrony i dbałości o środowisko naturalne i zasoby naturalne. Żadne z planowanych działań nie będzie miało wyraźnego negatywnego wpływu na klimat i otaczające środowisko. Partnerzy będą oszczędnie korzystać z zasobów naturalnych, będą minimalizować i segregować odpady oraz dostosowywać pracę zespołu projektowego tak, aby była ona przyjazna dla środowiska. Większość korespondencji dotyczącej projektu będzie prowadzona elektronicznie.

G. PRÍLOHY / ZAŁĄCZNIKI

Príloha / Załącznik	Áno / Tak	Nie / Nie	Nepoužitelné / Nie dotyczy	Dokumenty / Dokumenty
„Vyhlásenie žiadateľa o malý projekt“ (podľa modelu - príloha 2 k žiadosti o príspevok) - povinné	Áno / Tak	---	---	0025_Príloha č. 2 k žiadosti Vyhlásenie žiadateľa MP.pdf
Vyhlásenie o spolupráci so zahraničným partnerom (podľa modelu - príloha 1 k žiadosti o príspevok) - povinné	Áno / Tak	---	---	Potvrdenie partnerstva.pdf
Vyhlásenie o spolupráci s národným partnerom (podľa modelu - príloha 1 k žiadosti o spoluprácu) - (v prípade potreby)	---	Nie / Nie	Áno / Tak	

Štatút a dokument potvrdzujúci vytvorenie inštitúcie (napr. Výňatok z príslušného registra) Tieto dokumenty sa nevyžadujú od miestnych samosprávnych jednotiek alebo iných jednotiek z verejného sektora, pokiaľ nevykonávajú obchodnú činnosť	---	Nie / Nie	Áno / Tak	
V prípade investície, napr. Technická dokumentácia o investícii Povolenie na stavebné povolenie alebo oznámenie o prácach, ktoré nevyžadujú stavebné povolenie (ak ste v štádiu získania konečných povolení /rozhodnutí atď. pripojte sa vo fáze podania žiadosti žiadosť o potvrdenie o spolupráci o podaní žiadosti o stavebné povolenie /oznámenie osloviť príslušnú autoritu), Posúdenie vplyvu alebo analýza vplyvu na životné prostredie alebo Rozhodnutie kompetentnej inštitúcie, že sa nevyžaduje (v prípade, že sa to týka) Posúdenie vplyvu alebo analýza vplyvu na oblasti Natura 2000 alebo Rozhodnutie príslušnej inštitúcie, že sa nevyžaduje (ak sa to týka) Vyhlásenie o vode (v prípade potreby uchádzačov zo strany poľských žiadateľov) Vyhlásenie o práve na likvidáciu nehnuteľnosti Vizualizácie investícií (Mapa polohy investícií atď.)	---	Nie / Nie	Áno / Tak	
Potvrdenie prijatia pomoci de minimis (v prípade potreby)	---	Nie / Nie	Áno / Tak	
Iné: Osvedčenie o zvolení za starostu obce	Áno / Tak	---	Áno / Tak	0025_osvedčenie.pdf

Załącznik nr 5 do umowy o dofinansowanie małego projektu/ Príloha č. 5 k Zmluve o poskytnutí príspevku na malý projekt

HARMONOGRAM SKŁADANIA RAPORTÓW Z REALIZACJI MAŁEGO PROJEKTU

Beneficjent małego projektu pn. Historia osadnictwa na pograniczu słowacko-polskim i budowanie wspólnej tożsamości jego współczesnych mieszkańców nr INT/PO/I/0025 będzie przedkładać Zarządzającemu FMP sporządzone przez siebie raporty z realizacji małego projektu, obejmujące część rzeczową i finansową, wraz z załącznikami na zasadach określonych w umowie, zgodnie z postanowieniami aktualnego Podręcznika dla beneficjenta małego projektu w następujących terminach:

- 1) dla zadania nr 1 pn. Prezentacja i dyskusja ekspercka – termin złożenia raportu do Zarządzającego FMP: do 14 dni kalendarzowych od podpisania umowy.
- 2) dla zadania nr 2 pn. Dni przyjaźni słowacko-polskiej – termin złożenia raportu do Zarządzającego FMP: do 14 dni kalendarzowych od podpisania umowy.

HARMONOGRAM PREDKLADANIA SPRÁV O REALIZÁCII MALÉHO PROJEKTU

Prijímateľ malého projektu s názvom História osídľovania Slovensko-poľského pohraničia a budovanie spoločnej identity jeho súčasných obyvateľov č. INT/PO/I/0025 bude predkladať Správcovi FMP vlastné správy o realizácii malého projektu obsahujúce vecnú a finančnú časť spolu s prílohami, v súlade s podmienkami uvedenými v zmluve a v súlade s ustanoveniami platnej Príručky pre prijímateľa malých projektov v nasledujúcich lehotách:

- 1) pre úlohu č. 1 s názvom Prezentácia a odborná diskusia – lehota na predloženie správy Správcovi FMP: do 14 kalendárnych dní od podpisu zmluvy.
- 2) pre úlohu č. 2 s názvom Dni slovensko-poľského priateľstva – lehota na predloženie správy Správcovi FMP: do 14 kalendárnych dní od podpisu zmluvy.

Załącznik nr 6 do umowy o dofinansowanie małego projektu / Príloha č. 6 k zmluve o poskytnutí príspevku na malý projekt

ZAKRES KATEGORII UDOSTĘPNIANYCH DANYCH OSOBOWYCH

1. Kategorie osób fizycznych, których dane mogą być udostępniane:
 - osoby reprezentujące (lub pracownicy) wnioskodawców, beneficjentów i partnerów, którzy aplikują o środki unijne i realizują projekty w ramach Programów;
 - osoby reprezentujące (lub pracownicy) podmiotów powiązanych z wnioskodawcami, beneficjentami i partnerami (kapitałowo, osobowo, w ramach instytucji nadzorujących itp.), niezwiązane bezpośrednio z realizacją projektów;
 - personel projektu i uczestnicy komisji przetargowych;
 - osoby reprezentujące oferentów, wykonawców i podwykonawców, realizujących umowy w sprawie zamówienia publicznego lub świadczących usługi na podstawie umów cywilnoprawnych albo osoby reprezentujące podmioty, które wystawiły im referencje dla potrzeb ubiegania się o zawarcie umowy;
 - pracownicy oferentów, wykonawców i podwykonawców zaangażowani w przygotowanie oferty lub włączeni w wykonanie umowy;

ROZSAH SPRÍSTUPŇOVANIA OSOBNÝCH ÚDAJOV

1. Kategórie fyzických osôb, ktorých údaje môžu byť sprístupňované:
 - zástupcovia (alebo zamestnanci) žiadateľov, prijímateľov a partnerov, ktorí žiadajú o európske prostriedky a realizujú projekty v rámci programov;
 - zástupcovia (alebo zamestnanci) subjektov prepojených so žiadateľmi, prijímateľmi a partnermi (kapitálovo, personálne, v rámci dozorných orgánov a pod.), ktorí nie sú priamo spojení s realizáciou projektov;
 - projektový personál a členovia komisií posudzujúcich ponuky predložené v rámci verejných obstarávaní;
 - zástupcovia uchádzačov, dodávateľov a subdodávateľov, ktorí realizujú zmluvy v rámci verejného obstarávania alebo poskytovateľov služieb na základe občianskoprávných vzťahov alebo zástupcovia subjektov, ktoré im vystavili referencie potrebné pre uchádzanie sa o uzatvorenie zmluvy;
 - zamestnanci uchádzačov, dodávateľov a subdodávateľov zúčastňujúci sa na príprave ponuky alebo plnení zmluvy;

- właściciele (lub ich pełnomocnicy), od których nabywane są nieruchomości na potrzeby realizacji projektów

2. Kategorie udostępnianych danych, dotyczące osób wymienionych w pkt 1:

1) dane identyfikacyjne

Lp. Nazwa

1. Imię / imiona
2. Nazwisko
3. Stanowisko służbowe
4. Telefon / Fax
5. Adres poczty elektronicznej
6. Adres strony www
7. Identyfikator / login użytkownika
8. Adres IP
9. Rodzaj użytkownika
10. Miejsce pracy/ podmiot reprezentowany/ nazwa oferenta lub wykonawcy
11. Adres siedziby / adres do korespondencji / adres zamieszkania
12. PESEL
13. NIP
14. REGON
15. inne identyfikatory funkcjonujące w danym państwie
16. Nr umowy o dofinansowanie projektu
17. Forma prawna
18. Forma własności
19. Zawód / wykształcenie

2) dane związane z zakresem uczestnictwa osób fizycznych w projekcie, niewskazane w pkt 1

- vlastníci (alebo ich splnomocnenci) od ktorých sú nadobúdané nehnuteľnosti potrebné na realizáciu.

2. Kategórie sprístupňovaných údajov osôb uvedených v bode 1:

1) identifikačné údaje

Por.č. Názov

1. Meno / mená
2. Priezvisko
3. Pracovná pozícia
4. Telefón / Fax
5. Adresa elektronickej pošty
6. Adresa www stránky
7. Identifikátor / login (*prihlasovacie meno*) používateľa
8. IP adresa
9. Typ používateľa
10. Miesto výkonu práce/ zastupovaný subjekt / názov uchádzača alebo dodávateľa
11. Adresa sídla / korešpondenčná adresa / adresa bydliska
12. Rodné číslo
13. DIČ
14. IČO
15. Iné identifikačné číslo používané v danom štáte
16. Číslo zmluvy o poskytnutí príspevku
17. Právna forma
18. Forma vlastníctva
19. Povolanie / vzdelanie

2) údaje súvisiace s rozsahom účasti fyzických osôb na projekte neuvedené v bode 1

Lp. Nazwa

1. Forma zaangażowania w projekcie
2. Okres zaangażowania osoby w projekcie (data rozpoczęcia udziału w projekcie, data zakończenia udziału w projekcie)
3. Wymiar czasu pracy
4. Godziny czasu pracy
5. Obywatelstwo
6. Kwota wynagrodzenia
7. Nr rachunku bankowego
8. Wizerunek

3) dane osób fizycznych widniejące na dokumentach potwierdzających kwalifikowalność wydatków, niewskazane w pkt. 1

Lp. Nazwa

1. Imiona rodziców
2. Data urodzenia / wiek
3. Miejsce urodzenia
4. Seria i numer dowodu osobistego
5. Specjalne potrzeby
6. Kwota wynagrodzenia
7. Nr rachunku bankowego
8. Doświadczenie zawodowe
9. Numer uprawnień budowlanych
10. Staż pracy
11. Numer działki
12. Obręb
13. Numer księgi wieczystej
14. Gmina
15. Nazwa i numer tytułu prawnego do nieruchomości
16. Informacje dotyczące zidentyfikowanego albo potencjalnego konfliktu interesów, związanego z wykonywaniem obowiązków służbowych, zakłócające lub grożące zakłóceniem niezależnego wykonywania zadań przez pracownika / eksperta.

Por. č. Názov

1. Forma zapojenia do projektu
2. Obdobie zapojenia danej osoby do projektu (dátum začiatku účasti na projekte, dátum ukončenia účasti na projekte)
3. Rozsah pracovného času
4. Počet pracovných hodín
5. Štátna príslušnosť
6. Výška odmeny
7. Číslo bankového účtu
8. Podobizeň

3) údaje fyzických osôb uvedené v dokumentoch potvrdzujúcich oprávnenosť výdavkov neuvedené v bode 1

Por. č. Názov

1. Mená rodičov
2. Dátum narodenia / vek
3. Miesto narodenia
4. Číslo občianskeho preukazu
5. Špeciálne potreby
6. Výška odmeny
7. Číslo bankového účtu (IBAN)
8. Pracovné skúsenosti
9. Číslo autorizačného osvedčenia
10. Odborná prax
11. Parcelné číslo
12. Katastrálne územie
13. Číslo listu vlastníctva
14. Obec
15. Názov a číslo právneho titulu k nehnuteľnosti
16. Informácie o zistenom alebo potenciálnom konflikte záujmov v súvislosti s plnením pracovných povinností porušujúce alebo hroziace narušením nezávislého plnenia úloh zo strany zamestnanca / experta.

Załącznik nr 7 do umowy o dofinansowanie małego projektu / Príloha č. 7 k zmluve o poskytnutí príspevku na malý projekt

KLAUZULA INFORMACYJNA

W celu wykonania obowiązku nałożonego art. 13 i 14 RODO¹ informujemy o zasadach przetwarzania Państwa danych osobowych:

I. Administrator danych

Odrębnymi administratorami Państwa danych są:

1. Samorządowy Kraj Preszowski w zakresie jakim wykonuje zadania Zarządzającego Funduszem Małych Projektów, z siedzibą w Námestie mieru 2, 080 01 Prešov.
2. Minister Funduszy i Polityki Regionalnej (MFIPR), w zakresie w jakim wykonuje zadania państwa członkowskiego oraz pełni funkcję Instytucji Zarządzającej (IZ) Programem Interreg Polska-Słowacja 2021-2027, z siedzibą przy ul. Wspólnej 2/4, 00-926 Warszawa.
3. Dyrektor Centrum Projektów Europejskich (CPE), w zakresie w jakim pełni funkcję wspólnego sekretariatu dla Programu

INFORMAČNÁ DOLOŽKA

V súlade s plnením záväzku vyplývajúceho z čl. 13 a 14 GDPR¹ týmto informujeme o pravidlách spracúvania vašich osobných údajov:

I. Prevádzkovateľ údajov

Samostatnými prevádzkovateľmi vašich údajov sú:

1. Prešovský samosprávny kraj v rozsahu v akom plní úlohy Správcu Fondu malých projektov, so sídlom Námestie mieru 2, 080 01 Prešov.
2. Ministerstvo fondov a regionálnej politiky Poľskej republiky (MFIPR), v rozsahu, v ktorom plní úlohy členského štátu a funkciu Riadiaceho orgánu (RO) programu Interreg Poľsko – Slovensko 2021-2027, so sídlom na ul. Wspólnej 2/4, 00-926 Warszawa.
3. Riaditeľ Centra európskych projektov (CPE), v rámci plnenia funkcie Spoločného sekretariátu programu Interreg Poľsko –

¹ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str.1, z późn. zm.). / Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (Ú. v. EÚ. L 119 z 04. 05. 2016 str.1, v znení neskorších predpisov).

Interreg Polska-Słowacja 2021-2027², z siedzibą przy ul. Puławska 180, 02-672 Warszawa.

4. Właściwa instytucja, która została wyznaczona do realizacji zadań kontrolera wyznaczonego zgodnie z art. 46 ust. 4 rozporządzenia Interreg³.
5. Ministerstwo Inwestycji, Rozwoju Regionalnego i Informatyzacji Republiki Słowackiej - w odniesieniu do danych osobowych dotyczących osób fizycznych z RS - w zakresie w jakim wykonuje zadania państwa członkowskiego, z siedzibą przy ul. Pribinovej 4195/25, 811 09 Bratysława
6. Obec Rakúsy, Rakúsy 35, 059 76 Rakúsy

II. Cel przetwarzania danych

Państwa dane osobowe będą przetwarzane w związku z realizacją małego projektu Historia osadnictwa na pograniczu słowacko-polskim i budowanie wspólnej tożsamości jego współczesnych mieszkańców, INT/PO/I/0025, w szczególności w celu umożliwienia potwierdzenia kwalifikowalności wydatków rozliczanych w ramach małego projektu.

Slovensko 2021-2027,² so sídlom na ul. Puławska 180, 02-672 Warszawa.

4. Príslušný orgán poverený realizáciou úloh kontrolóra určený v súlade s čl. 46 ods. 4 nariadenia Interreg³
5. Ministerstvo investícií, regionálneho rozvoja a informatizácie Slovenskej republiky - vo vzťahu k osobným údajom týkajúcim sa fyzických osôb z SR - v rozsahu, v akom plní úlohy členského štátu, so sídlom na Pribinovej 4195/25, 811 09 Bratislava
6. Obec Rakúsy, Rakúsy 35, 059 76 Rakúsy

II. Účel spracúvania údajov

Vaše osobné údaje budú spracúvané v súvislosti s realizáciou malého projektu História osídľovania Slovensko-poľského pohraničia a budovanie spoločnej identity jeho súčasných obyvateľov, INT/PO/I/0025, predovšetkým s cieľom umožniť potvrdenie oprávnenosti výdavkov vyúčtovaných v rámci malého projektu.

Poskytnutie údajov je dobrovoľné, ale pre realizáciu uvedeného účelu nevyhnutné.

² Na podstawie zawartego z IZ Porozumienia z dnia 14.09.2022 r w sprawie powierzenia Centrum Projektów Europejskich zadań związanych z realizacją programów Interreg 2021-2027. / Na základe podpísanej dohody s RO zo 14.09.2022 o poverení Centra pre európske projekty úlohami súvisiacimi s implementáciou programov Interreg 2021-2027.

³ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/1059 z dnia 24 czerwca 2021 r. w sprawie przepisów szczegółowych dotyczących celu „Europejska współpraca terytorialna” (Interreg) wspieranego w ramach Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego oraz instrumentów finansowania zewnętrznego (Dz. Urz. UE L 231 z 30.06.2021, str. 94). / Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1059 z 24. júna 2021 o osobitných ustanoveniach týkajúcich sa cieľa Európska územná spolupráca (Interreg) podporovaného z Európskeho fondu regionálneho rozvoja a vonkajších finančných nástrojov (Ú. v. EÚ. L 231 z 30. 06. 2021, str. 94).

Podanie danych jest dobrowolne, ale konieczne do realizacji ww. celu. Odmowa ich podania jest równoznaczna z brakiem możliwości podjęcia stosownych działań.

III. Podstawa przetwarzania

Administratorzy wskazani w pkt I będą przetwarzać Państwa dane osobowe w związku z tym, że:

1. Zobowiązuje je do tego prawo (art. 6 ust. 1 lit. c RODO):
 - rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/1060 z dnia 24 czerwca 2021 r. ustanawiające wspólne przepisy dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego Plus, Funduszu Spójności, Funduszu na rzecz Sprawiedliwej Transformacji i Europejskiego Funduszu Morskiego, Rybackiego i Akwakultury, a także przepisy finansowe na potrzeby tych funduszy oraz na potrzeby Funduszu Azylu, Migracji i Integracji, Funduszu Bezpieczeństwa Wewnętrznego i Instrumentu Wsparcia Finansowego na rzecz Zarządzania Granicami i Polityki Wizowej (Dz. Urz. UE L 231 z 30.06.2021, str. 159, z późn. zm.),
 - rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/1059 z dnia 24 czerwca 2021 r. w sprawie przepisów szczegółowych dotyczących celu „Europejska współpraca terytorialna” (Interreg) wspieranego w ramach Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego oraz instrumentów finansowania zewnętrznego,

Odmietnięcie ich poskytnutia znamená, že nie je možné realizovať príslušné aktivity.

III. Základ spracúvania

Prevádzkovatelia uvedení v bode I. budú spracúvať vaše osobné údaje v súvislosti s tým, že:

1. ich k tomu zaväzuje **právo** (čl. 6 ods. 1 písm. c) GDPR):
 - Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1060 z 24. júna 2021, ktorým sa stanovujú spoločné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde plus, Kohéznom fonde, Fonde na spravodlivú transformáciu a Európskom námornom, rybolovnom a akvakultúrnym fonde a rozpočtové pravidlá pre uvedené fondy, ako aj pre Fond pre azyl, migráciu a integráciu, Fond pre vnútornú bezpečnosť a Nástroj finančnej podpory na riadenie hraníc a vízovú politiku (Ú. v. EÚ. L 231 z 30. 06. 2021, str. 159, v znení neskorších predpisov),
 - Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1059 z 24. júna 2021 o osobitných ustanoveniach týkajúcich sa cieľa Európska územná spolupráca (Interreg) podporovaného z Európskeho fondu regionálneho rozvoja a vonkajších finančných nástrojov,
 - Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1058 z 24. júna 2021 o Európskom fonde regionálneho rozvoja a Kohéznom fonde (Ú. v. EÚ. L 231 z 30. 06.

- rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/1058 z dnia 24 czerwca 2021 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego i Funduszu Spójności (Dz. Urz. UE L 231 z 30.06.2021, str. 60, z późn. zm.), rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) 2018/1046 z dnia 18 lipca 2018 r. w sprawie zasad finansowych mających zastosowanie do budżetu ogólnego Unii, zmieniające rozporządzenia (UE) nr 1296/2013, (UE) nr 1301/2013, (UE) nr 1303/2013, (UE) nr 1304/2013, (UE) nr 1309/2013, (UE) nr 1316/2013, (UE) nr 223/2014 i (UE) nr 283/2014 oraz decyzję nr 541/2014/UE, a także uchylające rozporządzenie (UE, Euratom) nr 966/2012 (Dz. Urz. UE L 193 z 30.07.2018, str. 1).
- 2. Wykonują zadania w **interesie publicznym** lub sprawują powierzoną im władzę publiczną (art. 6 ust. 1 lit. e RODO).
- 3. Przygotowują i realizują **umowy**, których są Państwo stroną, a przetwarzanie danych osobowych jest niezbędne do ich zawarcia i wykonania (art. 6 ust. 1 lit. b RODO).

IV. Rodzaje przetwarzanych danych

Następujące rodzaje Państwa danych mogą być przetwarzane:

- dane identyfikujące osoby fizyczne, takie jak imię/imiona i nazwisko, stanowisko służbowe, telefon/fax, adres poczty elektronicznej, adres strony www, identyfikator/login użytkownika, adres IP, rodzaj użytkownika, miejsce pracy / podmiot reprezentowany / nazwa oferenta lub wykonawcy, adres siedziby / adres do korespondencji / adres

2021, str. 60, w znení neskorších predpisov),

- Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2018/1046 z 18. júla 2018 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, o zmene nariadení (EÚ) č. 1296/2013, (EÚ) č. 1301/2013, (EÚ) č. 1303/2013, (EÚ) č. 1304/2013, (EÚ) č. 1309/2013, (EÚ) č. 1316/2013, (EÚ) č. 223/2014, (EÚ) č. 283/2014 a rozhodnutia č. 541/2014/EÚ a o zrušení nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012 (Ú. v. EÚ. L 193 z 30. 07. 2018, str. 1).
- 2. Realizujú **úlohy vo verejnom záujme** alebo vykonávajú im zverenú verejnú moc (čl. 6 ods.1 písm. e) GDPR).
- 3. Pripravujú a realizujú **zmluvy**, v ktorých ste zmluvnou stranou a spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné pre ich uzatvorenie a plnenie (čl. 6 ods.1 písm. b) GDPR).

IV. Druhy spracúvaných údajov

Sprístupňované môžu byť nasledujúce druhy vašich údajov:

- identifikačné údaje fyzických osôb, napríklad meno/mená a priezvisko, pracovná funkcia, telefón/fax, adresa elektronickej pošty, adresa www stránky, identifikátor/login používateľa, IP adresa, typ používateľa, pracovisko / zastupovaný subjekt / názov uchádzača alebo dodávateľa, adresa sídla / korešpondenčná adresa / adresa bydliska, rodné číslo, DIČ, IČO, iné identifikátory používané v danom štáte, č.

zamieszkania, PESEL, NIP, REGON, inne identyfikatory funkcjonujące w danym państwie, nr umowy o dofinansowanie projektu, forma prawna, forma własności, zawód/wykształcenie;

2. dane związane z zakresem uczestnictwa osób fizycznych w projekcie, niewskazane w pkt 1, takie jak: forma zaangażowania w projekcie, okres zaangażowania osoby w projekcie (data rozpoczęcia udziału w projekcie, data zakończenia udziału w projekcie), wymiar czasu pracy, godziny czasu pracy, obywatelstwo, kwota wynagrodzenia, nr rachunku bankowego, wizerunek;
3. dane osób fizycznych niewymienione w pkt 1, które widnieją na dokumentach potwierdzających kwalifikowalność wydatków, w tym: imiona rodziców, data urodzenia / wiek, miejsce urodzenia, seria i numer dowodu osobistego, specjalne potrzeby, kwota wynagrodzenia, nr rachunku bankowego, doświadczenie zawodowe, numer uprawnień budowlanych, staż pracy, numer działki, obręb, numer księgi wieczystej, gmina, nazwa i numer tytułu prawnego do nieruchomości, informacje dotyczące zidentyfikowanego albo potencjalnego konfliktu interesów, związanego z wykonywaniem obowiązków służbowych, zakłócające lub grożące zakłóceniem niezależnego wykonywania zadań przez pracownika / eksperta.

V. Dostęp do danych osobowych

Dostęp do Państwa danych osobowych mają pracownicy i współpracownicy Zarządzającego

zmluwy o poskytnutí príspevku, právna forma, forma vlastníctva, povolanie/vzdelanie.

2. údaje súvisiace s rozsahom účasti fyzických osôb na projekte neuvedené v bode 1, ako napr. rozsah, forma zapojenia do projektu, obdobie zapojenia danej osoby do projektu (dátum začiatku účasti na projekte, dátum ukončenia účasti na projekte), rozsah pracovného času, počet pracovných hodín, štátna príslušnosť, výška odmeny, č. bankového účtu, podobizeň,
3. údaje fyzických osôb uvedené v dokumentoch potvrdzujúcich oprávnenosť výdavkov: mená rodičov, dátum narodenia / vek, miesto narodenia, séria a číslo občianskeho preukazu, špeciálne potreby, výška odmeny, číslo bankového účtu, pracovné skúsenosti, číslo autorizačného osvedčenia, odborná prax, parcelné číslo, katastrálne územie, číslo listu vlastníctva, obec, názov a číslo právneho titulu k nehnuteľnosti, informácie o zistenom alebo potenciálnom konflikte záujmov v súvislosti s plnením pracovných povinností, porušujúce alebo hroziace narušením nezávislého plnenia úloh zo strany zamestnanca / experta.

V. Prístup k osobným údajom

Prístup k vašim osobným údajom majú zamestnanci a spolupracovníci Správcu FMP, Ministerstva fondov a regionálnej politiky Poľskej republiky, CPE a príslušných kontrolórov.

FMP, Ministerstwa Funduszy i Polityki Regionalnej, CPE oraz właściwych kontrolerów.

Ponadto Państwa dane osobowe mogą być powierzane lub udostępniane:

1. podmiotom, którym zlecono wykonywanie zadań w Interreg Polska-Słowacja 2021-2027;
2. instytucjom Unii Europejskiej (UE) lub podmiotom, którym UE powierzyła zadania dotyczące wdrażania Interreg 2021-2027;
3. Instytucji audytowej o której mowa w art. 45 i art. 46 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/1059 z dnia 24 czerwca 2021 r. w sprawie przepisów szczegółowych dotyczących celu „Europejska współpraca terytorialna” (Interreg) wspieranego w ramach Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego oraz instrumentów finansowania zewnętrznego;
4. podmiotom, które wykonują usługi związane z obsługą i rozwojem systemów teleinformatycznych, a także zapewnieniem łączności, np. dostawcom rozwiązań IT i operatorom telekomunikacyjnym.

VI. Okres przechowywania danych

Państwa dane osobowe będą przechowywane zgodnie z polskimi przepisami krajowymi oraz zgodnie ze słowackimi przepisami prawa dotyczącymi archiwów i rejestrów, w tym co najmniej przez okres 5 lat od dnia 31 grudnia roku, w którym dokonano ostatniej płatności na rzecz Partnera Wiodącego z zastrzeżeniem przepisów, które mogą przewidywać dłuższy termin przeprowadzania kontroli, a ponadto przepisów dotyczących pomocy publicznej i

Okrem toho môžu byť vaše osobné údaje zverené alebo sprístupnené:

1. subjektom, ktorým bolo zverené plnenie úloh v rámci Interreg Poľsko – Slovensko 2021 – 2027;
2. orgánom Európskej únie (EÚ) alebo subjektom, ktorým EÚ zverila úlohy súvisiace s implementáciou Interreg 2021 – 2027;
3. orgánu auditu uvedenému v čl. 45 a čl. 46 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1059 z 24. júna 2021 o osobitných ustanoveniach týkajúcich sa cieľa Európska územná spolupráca (Interreg) podporovaného z Európskeho fondu regionálneho rozvoja a vonkajších finančných nástrojov;
4. subjektom poskytujúcim služby v oblasti obsluhy a rozvoja informačných systémov a zabezpečenia komunikácie, napr. dodávateľom IT riešení a operátorom telekomunikačných sietí.

VI. Obdobie uchovávanía údajov

Vaše osobné údaje budú uchovávané v súlade s poľskými vnútroštátnymi predpismi a v súlade so slovenskými právnymi predpismi o archívoch a registratúrach minimálne po dobu 5 rokov odo dňa 31. decembra roka, v ktorom bola prijímateľovi poukázaná posledná platba so zohľadnením predpisov, v rámci ktorých sa môže predpokladať dlhšie obdobie na vykonávanie kontrol a predpisov vzťahujúcich sa na štátnu pomoc, pomoc de minimis a predpisov týkajúcich sa dane z pridanej hodnoty.

pomocy de minimis oraz przepisów dotyczących podatku od towarów i usług.

VII. Prawa osób, których dane dotyczą

Przysługują Państwu następujące prawa:

1. prawo dostępu do swoich danych oraz otrzymania ich kopii (art. 15 RODO);
2. prawo do sprostowania swoich danych (art. 16 RODO);
3. prawo do żądania od administratora ograniczenia przetwarzania swoich danych (art. 18 RODO);
4. prawo wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania swoich danych (art. 21 RODO) - jeśli przetwarzanie odbywa się w celu wykonywania zadania realizowanego w interesie publicznym lub w ramach sprawowania władzy publicznej, powierzonej administratorowi (tj. w celu, o którym mowa w art. 6 ust. 1 lit. e);
5. prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych/ do Urzędu Ochrony Danych Osobowych Republiki Słowackiej (art. 77 RODO) - w przypadku, gdy osoba uzna, iż przetwarzanie jej danych osobowych narusza przepisy RODO lub inne krajowe przepisy regulujące kwestię ochrony danych osobowych, obowiązujące w Polsce lub w Republice Słowackiej.

VIII. Zautomatyzowane podejmowanie decyzji

Dane osobowe nie będą podlegały zautomatyzowanemu podejmowaniu decyzji, w tym profilowaniu.

VII. Práva dotknutých osôb

Ako dotknuté osoby máte nasledujúce práva:

1. právo na prístup k svojim údajom a právo získať ich kópiu (čl. 15 GDPR);
2. právo na opravu svojich údajov (čl. 16 GDPR);
3. právo požiadať prevádzkovateľa o obmedzenie spracúvania vašich údajov (čl. 18 GDPR);
4. právo namietat' proti spracúvaniu vašich údajov (čl. 21 GDPR) – ak sú spracúvané pre účely realizácie úlohy vo verejnom záujme alebo v rámci vykonávania verejnej moci zverenej prevádzkovateľovi (t. j. na účely uvedené v čl. 6 ods.1 písm. e);
5. právo podať sťažnosť predsedovi Úradu ochrany osobných údajov alebo Úradu na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky (čl. 77 GDPR) – v prípade, že sa dotknutá osoba domnieva, že spracúvanie jej osobných údajov porušuje predpisy GDPR alebo iné vnútroštátne predpisy vzťahujúce sa na ochranu osobných údajov platné v Poľsku alebo Slovenskej republike.

VIII. Automatické rozhodovanie

Osobné údaje nebudú podliehať automatizovanému rozhodovaniu vrátane profilovania.

IX. Prenos údajov do tretej krajiny

IX. Przekazywanie danych do państwa trzeciego

Państwa dane osobowe nie będą przekazywane do państwa trzeciego

X. Kontakt z administratorem danych i Inspektorem Ochrony Danych

Jeśli mają Państwo pytania dotyczące przetwarzania przez nas danych osobowych, prosimy kontaktować z Inspektorami Ochrony Danych Osobowych (IOD) w następujący sposób:

1. IOD Zarządzającego FMP:
 - pocztą tradycyjną (Námestie mieru 2, 080 01 Prešov)
 - elektronicznie (adres e-mail: zodpovedna.osoba@psk.sk)
2. IOD MFIPR:
 - pocztą tradycyjną (ul. Wspólna 2/4, 00-926 Warszawa),
 - elektronicznie (adres e-mail: IOD@mfipr.gov.pl)
3. IOD CPE:
 - pocztą tradycyjną (ul. Puławska 180 02-670 Warszawa)
 - elektronicznie (adres e-mail: iod@cpe.gov.pl)
4. IOD właściwego kontrolera:
 - pocztą tradycyjną (ul. Pribinowa 4195/25, 811 09 Bratysława)
 - elektronicznie (adres e-mail: zodpovedna.osoba@mirri.gov.sk)
5. IOD Ministerstwa Inwestycji, Rozwoju Regionalnego i Informatyzacji Republiki Słowackiej:

Vaše osobné údaje nebudú prenášané do tretej krajiny.

X. Kontakt s prevádzkovateľom údajov a zodpovednou osobou

V prípade otázok spojených s našim spracúvaním osobných údajov kontaktujte zodpovedné osoby (ZO) nasledovne:

1. ZO Správcu FMP:
 - tradičná pošta (Námestie mieru 2, 080 01 Prešov)
 - elektronicky (e-mailová adresa: zodpovedna.osoba@psk.sk)
2. ZO MFIPR:
 - tradičná pošta (ul. Wspólna 2/4, 00-926 Warszawa),
 - elektronicky (e-mailová adresa: IOD@mfipr.gov.pl),
3. ZO CPE:
 - tradičná pošta (ul. Puławska 180 02-670 Warszawa)
 - elektronicky (e-mailová adresa: iod@cpe.gov.pl)
4. ZO príslušného kontrolóra:
 - tradičná pošta (Pribinova 4195/25 811 09 Bratislava)
 - elektronicky (e-mailová adresa: zodpovedna.osoba@mirri.gov.sk)
5. ZO Ministerstva investícií, regionálneho rozvoja a informatizácie Slovenskej republiky
 - tradičná pošta (Pribinova 4195/25 811 09 Bratislava)

- pocztą tradycyjną (ul. Pribinowa 4195/25, 811 09 Bratysława)
- elektronicznie (adres e-mail: zodpovedna.osoba@mirri.gov.sk)

6. IOD beneficjenta:

- pocztą tradycyjną (Rakúsy 35, 059 76 Rakúsy)
- elektronicznie (adres e-mail: info@zodpovednaosoba.eu)

- elektronicky (e-mailová adresa: zodpovedna.osoba@mirri.gov.sk)

6. ZO prijímateľa:

- tradičná pošta (Rakúsy 35, 059 76 Rakúsy)
- elektronicky (e-mailová adresa: info@zodpovednaosoba.eu)